



## Proyecto de Drenaje en Quintana Road

Un documento informativo sobre el alcantarillado de drenaje en **Quintana Road** **enero de 1999**

El propósito de este documento es proporcionar información ambiental sobre el proyecto de alcantarillado en Quintana Road. Se discuten tanto los antecedentes del proyecto como las futuras acciones que llevará a cabo Kelly Air Force Base (AFB) para asegurar que este proyecto se complete. Kelly AFB está trabajando estrechamente con la Ciudad de San Antonio para asegurar que la instalación del proyecto de drenaje de la Ciudad se lleve a cabo de tal manera que se protejan la salud humana y el medio ambiente.

### Antecedentes

El vecindario de Quintana Road, al este de Kelly AFB, se ha visto sujeto a inundaciones periódicas. La falta de un sistema adecuado para el drenaje de las aguas pluviales indujo a la Ciudad de San Antonio (CdSA) a iniciar la construcción de un sistema de drenaje de aguas pluviales en esta zona en 1986. El proyecto consistía en construir un gran sistema de alcantarillado subterráneo para la transferencia de aguas pluviales de la zona.

En junio de 1988, los trabajadores de CdSA estaban instalando el alcantarillado de drenaje de aguas pluviales a lo largo de Quintana Road cuando encontraron combustible JP-4 en fase libre en las aguas subterráneas poco profundas, mismo que parecía proceder de Kelly AFB. Se determinó que este combustible provenía de fugas de tanques y tuberías que habían formado parte de un Sistema de Línea de Distribución de Combustible que se había localizado bajo el Sitio S-4. Como resultado, se detuvo el proyecto para evitar riesgos ambientales y de seguridad.

Kelly AFB también descubrió la presencia de una dispersión de solventes clorados y emprendió varias acciones de respuesta interinas para controlar el área afectada de manera congruente con el Programa de Restauración de Instalaciones de la Base y todos los reglamentos ambientales aplicables.

En 1993, como resultado del aumento en el desarrollo de las áreas al este de Kelly AFB, CdSA decidió que era necesario continuar con el proyecto. Kelly AFB y

CdSA analizaron varias opciones para completar el proyecto sin dejar de abordar en forma adecuada las cuestiones ambientales. Kelly AFB propuso compartir los costos ambientales del proyecto. Kelly AFB y CdSA recomendaron que se modificara la ruta del sistema propuesto para reducir el riesgo de que los trabajadores y los residentes de Quintana Road se vieran expuestos a la contaminación. En el nuevo proyecto, CdSA construirá el sistema de drenaje de aguas pluviales para mejorar el drenaje de las aguas pluviales en el vecindario y se instalará un muro de Polietileno de Alta Densidad que actúe como barrera física contra la migración ulterior de bajada de la contaminación de Kelly AFB.

### Acción

La nueva ruta del alcantarillado va de Quintana Road a McLaughlin, al este por McLaughlin hasta Bynum y después al norte por Bynum hasta Quintana Road. La ruta del proyecto original se modificó para reducir al mínimo el contacto del público y de los trabajadores de la ciudad con las aguas subterráneas contaminadas y los suelos que podrían también estar contaminados. Las aguas subterráneas contaminadas serán removidas y tratadas por Kelly AFB. En caso de encontrarse suelos contaminados, serán retirados a costa de Kelly AFB y desechados por la Ciudad.

### Calidad del aire

En 1990, NUS Corporation, un subcontratista independiente, llevó a cabo una evaluación de salud y seguridad y realizó un monitoreo del aire en el vecindario de Quintana Road. En este estudio se determinó que no existían riesgos potenciales por exposición a largo plazo a contaminantes suspendidos en el aire. Se vigilará el aire en la zona de construcción para detectar la presencia de polvo y vapores orgánicos. Se tomarán las medidas apropiadas para eliminar el riesgo para los trabajadores y residentes por contaminantes suspendidos en el aire en caso de determinarse que la calidad del aire implica algún riesgo.